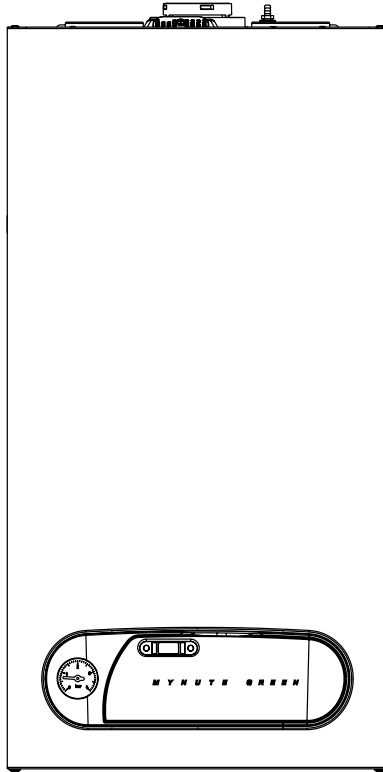


MYNUTE
GREEN 28
C.S.I. N.L.

HOOG
RENDEMENTS
KETEL



GEBRUIKERSHANDLEIDING

 **Beretta**
Il clima di casa

De **Mynute Green 28 C.S.I. NL** beantwoordt aan de basisvereisten van de volgende Richtlijnen:

- Richtlijn Gastoestellen 90/396/EEG
- Richtlijn betreffende de rendementsvereisten voor nieuwe olie- en gasgekookte centrale-verwarmingsketels 92/42/EEG
- Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit 89/336/EEG
- Richtlijn Laagspanning 2006/95/EEG
- Verordening 677 voor condensatieketels



0694
0694BR1207

1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINRICHTINGEN	3
2 VEILIGHEIDSMATREGELEN	4
3 BEDIENINGSPANEEL	4
4 EERSTE ONTSTEKING	5
5 UITSCHAKELEN	8
6 CONTROLES	9
7 CONTROLELAMPJES EN STORINGEN	10

In sommige delen van de handleiding worden de volgende symbolen gebruikt :



OPGELET = voor handelingen die bijzondere aandacht en de gepaste opleiding vereisen



VERBODEN = voor handelingen die niet mogen worden uitgevoerd

1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINRICHTINGEN

- ⚠ Deze instructiehandleiding maakt integraal deel uit van het product. Zorg ervoor dat deze steeds bij de ketel blijft ook al wordt deze overgebracht naar een nieuwe eigenaar of gebruiker of verplaatst naar een ander verwarmingssysteem. Wendt u bij verlies of beschadiging tot de plaatselijke Technische Servicedienst om een nieuw exemplaar te bekomen.
- ⚠ Deze ketel mag enkel en alleen worden geïnstalleerd en bediend door gespecialiseerde monteurs die beantwoorden aan de vereisten van lokale wetgevingen. Het werk dient te worden uitgevoerd in overeenstemming met de van kracht zijnde wetgevingen en de daaropvolgende bijwerkingen.
- ⚠ Deze ketel mag enkel worden gebruikt met het doel waartoe hij werd ontworpen. De fabrikant wijst elke contractuele en niet-contractuele aansprakelijkheid af in geval van verwondingen aan personen of dieren of in geval van schade aan bezittingen voortvloeiend uit fouten die werden gemaakt tijdens de installatie, tijdens het afstellen en onderhoud en wegens oneigenlijk gebruik.
- ⚠ De veiligheids- en automatische afstellingsinrichtingen die aanwezig zijn op het toestel mogen niet gewijzigd worden tijdens de levensduur, behalve door de constructeur of door de dealer.
- ⚠ Dit toestel dient om warm water te produceren en dient dus te worden aangesloten op een ander verwarmingssysteem en/of een huishoudelijk warmwatersysteem naargelang de prestaties en het vermogen.
- ⚠ In geval van lekkage moet men de watertoevoer afsluiten en dient men onmiddellijk de Technische Servicedienst in te lichten.
- ⚠ Als men voorziet om de ketel tijdens een lange periode niet te gebruiken sluit dan de gaskraan en zet de algemene systeemschakelaar op uit. Als er een vriesrisico bestaat ledig dan al het water uit de ketel.
- ⚠ De druk van werking van het systeem bevindt zich tussen 1 en 1,5 bar. Het systeem in geen geval onderwerpen aan een druk die groter is dan 3 bar. Indien nodig de Technische Servicedienst contacteren.
- ⚠ Als het apparaat een storing vertoont en/of slecht functioneert zet de schakelaar dan op uit en tracht niet om zelf de storing te herstellen.
- ⚠ De ketel moet tenminste eenmaal per jaar een onderhoud krijgen. Dit moet op voorhand worden voorzien met de Technische Servicedienst.
- ⚠ Als men voorziet om de ketel tijdens een lange periode niet te gebruiken ga dan als volgt tewerk:
- schakel de hoofdketel uit en zet de algemene systeemschakelaar op uit
 - draai de gas- en waterkraan van het circuit van het verwarmingssysteem en van het huishoudelijk warmwatersysteem dicht
 - laat het circuit van de verwarming en van het huishoudelijk warm water leeglopen om vriezen te voorkomen.
- ⚠ De circulatiepomp met anti-blokkeerfunctie start om de 24 uur met de schakelaar in om het even welke positie.
- ⚠ Voor de installatie dient men gespecialiseerde monteurs te raadplegen.

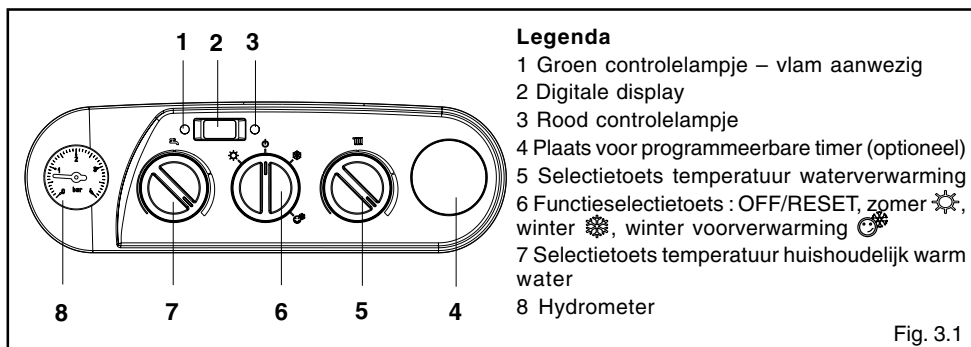
2 VEILIGHEIDSMATREGELEN

- ⊖ Raak de ketel niet aan op blote voeten of als delen van het lichaam nat of bevochtigd zijn.
 - ⊖ De grootte van de ventilatieopeningen in de kamer mogen niet verkleind of geblokkeerd worden.
 - ⊖ Elektrische toestellen of uitrustingen zoals schakelaars, apparaten, enz., mogen niet gebruikt worden bij gasgeur of bij rookvorming. Bij een gaslek moet men onmiddellijk al de deuren en vensters openen om de ruimte te verluchten; draai de algemene gaskraan dicht en bel onmiddellijk de Technische Servicedienst.
 - ⊖ Laat geen voorwerpen steunen tegen de ketel.
 - ⊖ Vooraleer de ketel te reinigen moet de electriciteitstoevoer worden afgesloten door het wisselcontact en de hoofdschakelaar op het bedieningspaneel op uit te zetten.
 - ⊖ Laat geen ontvlambare verpakkingen of substanties achter in de kamer. Houdt de verpakking buiten het bereik van kinderen.
 - ⊖ De ketel mag niet gebruikt worden door kinderen of lichamelijk gehandicapte personen zonder begeleiding.
 - ⊖ Verzegelde elementen mogen niet op onbevoegde wijze gedemonteerd worden.
 - ⊖ Gebruik geen brandstoffen en/of kledij dat bevochtigd is met schurende oplossingen of poedervormige reinigingsmiddelen.
 - ⊖ Het is verboden de condensaatvoer te blokkeren.
- Voor een beter gebruik dient men het volgende in aanmerking te:
- een regelmatige reiniging van de ketel met water en zeep verbetert het esthetisch aspect ervan en de ketel wordt hierdoor vooral beschermd tegen corrosie en de levensduur wordt erdoor verlengd. Bij sterke vlekken moet men het materiaal bevochtigen met een mengsel van water en alcohol of met typische producten.
 - als de ketel geplaatst is in een opgehangen meubel moet een ruimte van minimum 5 cm worden gelaten in elk deel om ventilatie en een gemakkelijk onderhoud mogelijk te maken;
 - als een ruimte thermostaat wordt geïnstalleerd geniet men van meer comfort, en van een rationeler gebruik van de warmte- en energiebesparing; bovendien bestaat de mogelijkheid om een extern programmeerbare ruimte thermostaat aan te sluiten om het aan- en afzetten van de ketel te beheersen overdag of tijdens de week.

3 BEDIENINGSPANEEL

De tegen de wand gemonteerde Mynute Green condensatieketel werd ontworpen voor de productie van verwarming en van huishoudelijk warm water. Het

bedieningspaneel (fig. 3.1.) bevat de voornaamste bedienings- en managementfuncties van de ketel.

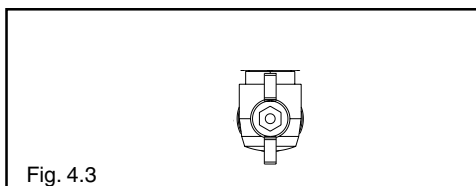


4 EERSTE ONTSTEKING

De eerste ontsteking moet worden uitgevoerd door de Technische Servicedienst. Daarna zal de ketel automatisch werken. Wilt u de ketel zelf opnieuw starten (vb. na een lange periode van afwezigheid) volg dan de hieronder vermelde handelingen:

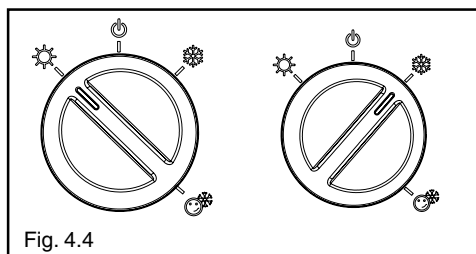
Zet de ketel aan als volgt:

- draai de gaskraan onder de ketel open door tegen de wijzers van de klok in te draaien (fig. 12.2).
- zet de algemene schakelaar op aan en draai dan, na het neerlaten van het luikje, de functieselectietoets op zomer ☀, winter ❄ of winter voorverwarming ❄❄ (fig. 4.3) naargelang de gekozen werkmodus.



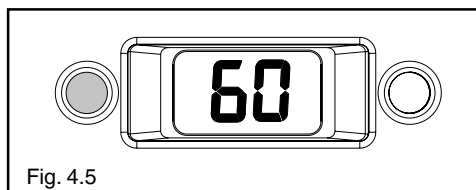
WINTERFUNCTIE

Draai de functieselectietoets op ❄ (winter) (fig. 4.4), de ketel produceert warm water voor verwarming en voor huishoudelijk warm water.




Het display duidt de afleveringstemperatuur aan van het verwarmingswater (fig. 4.5) en dat van het huishoudelijk warm water (fig. 4.7) naargelang van de huidige vraag.

Stel de gewenste temperatuur in op de ruimte thermostaat (~ 20°C) of als de installatie voorzien is van een timer thermostaat of van een programmeerbare ruimte thermostaat, controleer of deze “aan” is en stel deze in (~ 20°C).



WINTER METVOORVERWARMINGSFUNCTIE

Draai de functieselectietoets op  (winter met voorverwarming). Met de selectietoets in deze positie laat de voorverwarmingsfunctie toe om naast de traditionele functie van verwarmen en van huishoudelijk warm water het water in de wisselaar van huishoudelijke warm water warm te houden. Op die manier wordt de wachttijd verminderd tijdens de aanvragen.

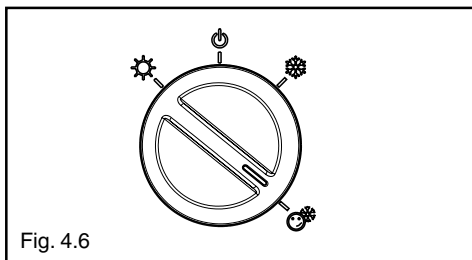



Fig. 4.6

ZOMERFUNCTIE

Draai de functieselectietoets op  (fig. 4.4) en enkel op die manier is de traditionele functie van huishoudelijk warm water geactiveerd.

Het display duidt de temperatuur aan van het huishoudelijk warm water (fig. 4.7).

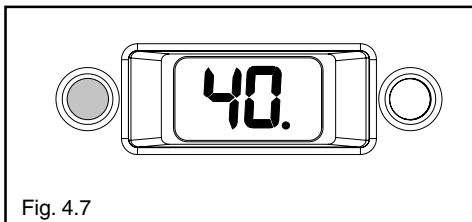



Fig. 4.7

REGELEN TEMPERATUUR VERWARMINGSWATER

Om de temperatuur te regelen van het verwarmingswater moet men aan de knop draaien die aangeduid is met  (fig. 4.8.) : met de wijzers van de klok mee om te verhogen en tegen de wijzers van de klok in om te verlagen.

Terwijl men aan de knop draait verschijnt automatisch de vereiste temperatuur op het digitale display.

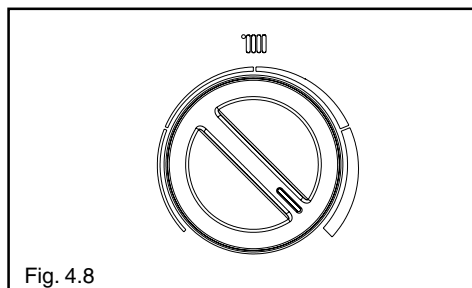


Fig. 4.8

REGELEN TEMPERATUUR VERWARMINGSWATER MET EEN EXTERN VERBODEN SONDE

Als een externe sonde verbonden is wordt de afleveringstemperatuur automatisch gekozen door het systeem dat snel de omgevingstemperatuur aanpast aan de veranderingen in de buitentemperatuur.

Om de temperatuur met betrekking tot de door het elektronisch bord automatisch berekende waarde te verhogen of te verlagen moet men aan de selectietoets verwarmingswater draaien (fig. 4.9.): met de wijzers van de klok mee om te verhogen en tegen de wijzers van de klok in om te verlagen.

Als men aan de knop draait wordt de afstellingsmarge van de comfortniveau's geregeld van -5 tot +5; deze worden aangeduid op het digitale display .

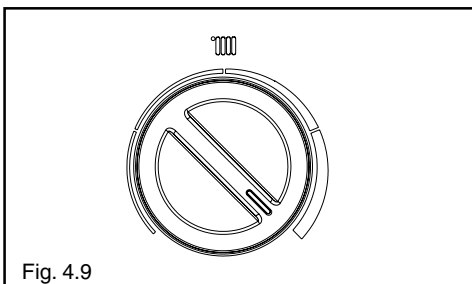

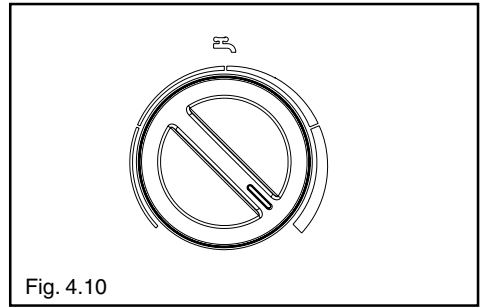


Fig. 4.9

REGELEN TEMPERATUUR HUISHOUDELIJK WARM WATER

Om de temperatuur te regelen van het huishoudelijk warm water (bad, douche, keuken, enz.) aan de knop draaien aangeduid met  (fig. 4.10): met de wijzers van de klok mee om te verhogen en tegen de wijzers van de klok in om te verlagen.

Als men aan de knop draait verschijnt automatisch de vereiste temperatuur op het digitale display.



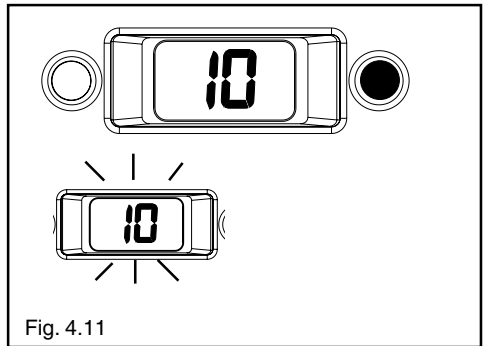
HET FUNCTIONEREN VAN DE KETEL

Als een programmeerbare timer of omgevingsthermostaat gemonteerd is moeten deze aangezet zijn en moet deze ingesteld zijn hoger dan de omgevingstemperatuur zodanig dat de ketel kan starten.


De ketel blijft in “stand-by” totdat de brander ontsteekt door een vraag naar warmte. Het groene controlelampje (A, Fig. 4.11) geplaatst aan de linkerkant van het paneel gaat aan om aan te geven dat de vlam aanwezig is. De ketel functioneert verder tot de gekozen temperatuur bereikt is. Daarna keert deze terug in “stand-by” en wordt de afleveringstemperatuur afgebeeld.

In geval van een start- of werkingsstoring voert de ketel een “SAFETY STOP” uit: het groene controlelampje op het bedieningspaneel gaat uit, een storingscode knippert op het display (Fig. 12.9) en een rood controlelampje voor storing gaat aan in geval van een stopzetting.

Om de storingscodes te identificeren en de ketel te resetten moet men de afdeling “controlelampjes en storingen” raadplegen

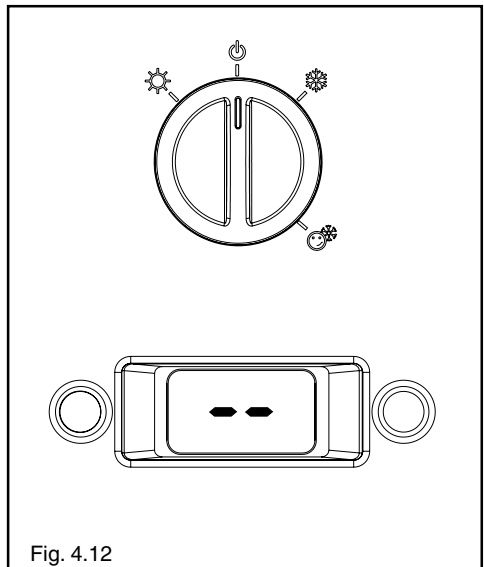


RESET FUNCTIE.


Om de ketel te resetten, draai de functieselectietoets op  (fig. 4.12) en breng deze in de gewenste positie zodanig dat het rode controlelampje voor storing uitgaat.

Nu start de ketel automatisch als de werkingsvoorwaarden weer ingevoerd zijn; als de brander ontsteekt gaat het groene controlelampje aan.

De anti-vries fase (AF) is in uitvoering of de verbrandingsanalyse is geactiveerd (CO).



5 HET UITSCHAKELLEN

In geval van korte afwezigheden (weekenden, korte reizen, enz.) de functieselectietoets op  OFF/RESET plaatsen (Fig. 5.1.)

De digitale display zal eruit zien zoals in fig. 5.2.

Aangezien de ketel aangedreven blijft met de gaskraan open, wordt deze beschermd door de volgende systemen:


anti-vries:

- **verwarming** : de functie start als de temperatuur die gemeten wordt op de sonde van aflevering onder de 6°C daalt. In deze fase ontstaat een warmteaanvraag en ontsteekt de brander tegen een minimumvermogen. Dit wordt aangehouden tot de temperatuur van het afleveringswater 35°C bereikt.

- **huishoudelijk warm water** : de functie start als de temperatuur die gemeten wordt op de sonde van het huishoudelijk warm water onder de 4°C daalt. In deze fase ontstaat een warmteaanvraag en ontsteekt de brander tegen een minimumvermogen. Dit wordt aangehouden tot de temperatuur van het afleveringswater 55°C bereikt. Tijdens de anti-vries fase knippert AF op het display (fig. 5.3.).

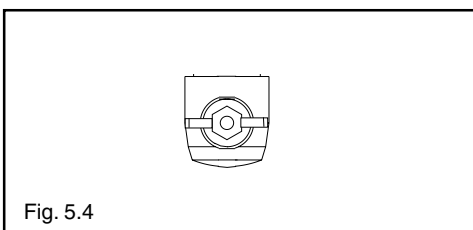
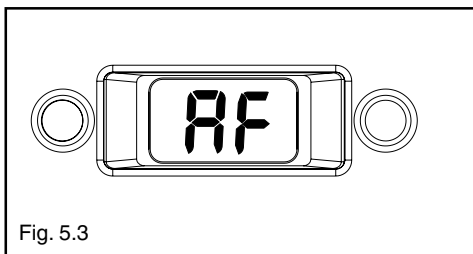
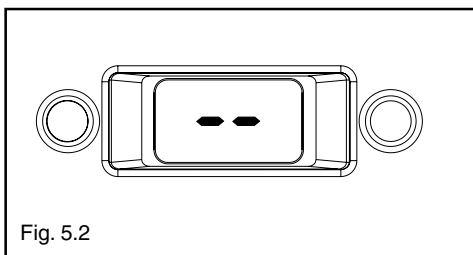
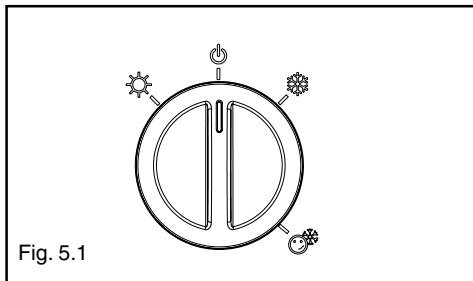
- **anti-blokkeercirculator** : als de ketel inactief blijft voert de circulator om de 24 uren een 30-seconden werkingscyclus uit.

Als men voorziet om de ketel gedurende een lange periode niet te gebruiken ga dan als volgt tewerk:

- plaats de functieselectietoets op  OFF/RESET
- draai de hoofdschakelaar op "off"
- draai de gas-, verwarmings-, en warme waterkranen dicht.

 **In dit geval zijn de anti-vriessystemen en anti-blokkeersystemen uitgeschakeld.**

 **Laat het verwarmings- en warme watersysteem leeglopen als er een vriesrisico is**




6 CONTROLES


Controleer af en toe en het begin van het winterseizoen of de thermohydrometer een drukwaarde van het koude systeem aanduidt die varieert tussen 0.6 en 1.5 bar; op die manier wordt lawaai vermeden dat voorkomt uit de aanwezigheid van lucht.

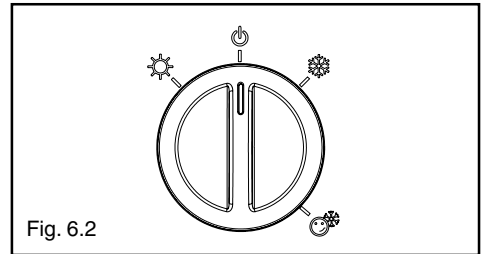
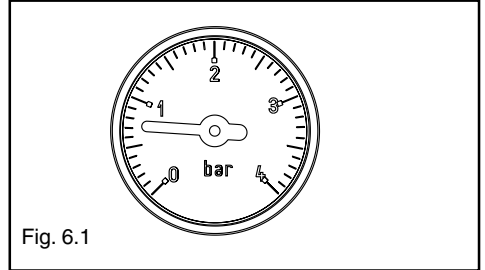
De ketel zal uitgaan als er niet voldoende water circuleert.

De waterdruk mag in geen geval dalen onder de 0.5 bar.

Indien dit gebeurt moet de waterdruk in de ketel verhoogd worden zoals hieronder beschreven:

- draai de modusselektietoets op 
- open de vulkraan (aan de buitenkant van de ketel) totdat de wijzer op de hydrometer terugkeert naar de juiste drukwaarde
- sluit de kraan zorgvuldig
- plaats de modusselektietoets terug in zijn oorspronkelijke positie

 In geval van regelmatige drukdalingen moet men de Technische Servicedienst contacteren.



7 CONTROLELAMPJES EN STORINGEN

Groene controlelampje

Uit = ketel in "stand-by", geen vlam

Aan = brander aan, de ketel werkt regelmatig

Rood signaallampje

Stop : enkel de storingcode knippert op het digitale display

Blokking : het rode signaallampje gaat aan en de storingcode knippert op het digitale display.

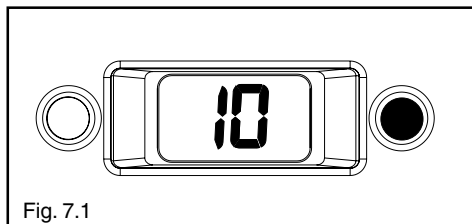






Fig. 7.1

De storingcode wordt niet afgebeeld in de  (OFF/RESET) modus. Om deze af te beelden de functieselectietoets draaien op ,  of .

Tijdens de verbrandingsanalyse en tijdens de anti-vries fase daarentegen wordt deze wel afgebeeld.


Om de ketel te resetten, de functieselectietoets op  zetten (OFF/RESET) en daarna in de gewenste positie plaatsen : zomer, winter of winter met voorverwarming.

Als de ketel nog steeds niet werkt contacteer dan de lokale Technische Servicedienst.

AL41 storing

Als de druk op de watermeter geplaatst op het bedieningspaneel kleiner is dan 0,5 bar

ga dan als volgt tewerk:

- draai de functieselectietoets op 
- draai de tap, aan de buitenkant van de ketel open en vul het systeem totdat de druk die aangeduid is op de watermeter tussen 1 en 1.5 bar ligt.
- Plaats de functieselectietoets in de gewenste positie.

In geval van regelmatige drukdalingen moet men de Technische Servicedienst contacteren.

AL60 storing

De ketel werkt regelmatig maar garandeert geen temperatuurstabiliteit in het geleverde water dat hoe dan ook geleverd wordt aan een temperatuur van ongeveer 50°C.

Contacteer de lokale Technische Servicedienst

CODE	BESCHRIJVING VAN HET ALARM	STATUS
AL 10	ONTSTEKINGSGOEDINGEN TEN EINDE (GEEN VLAM/CONDENSAAT AANWEZIG)	BLOKKERING
AL 20	STORING LIMIET THERMOSTAAT – ROOK THERMOSTAAT	BLOKKERING
AL 21	STORING LAGE TEMPERATUUR THERMOSTAAT/CONDENSAAT POMP VEILIGHEIDSRICHTING	BLOKKERING
AL 60	STORING HUISHOUELIJK WARM WATER	ZIE TOEWIJDING
AL 71	STORING AFLEVERINGSSONDE (OPEN/KORT CIRCUIT)	AFDELING
AL 73	STORING TERUGKEER SONDE (OPEN/KORT CIRCUIT)	STOP
AL 28	STORING TERUGKEER/ DIFFERENTIEEL AFLEVERINGSSONDE	STOP
AL 26	TERUGKEER OVERTEMPERATUUR	BLOKKERING
AL 79	STORING AFLEVERING OVERTEMPERATUUR/ DIFFERENTIEEL TERUGKEER-AFLEVERING SONDE	BLOKKERING
AL 41	DRUK SYSTEEMWATER LAAG	BLOKKERING
AL 40	DRUK SYSTEEMWATER LAAG (NA 10 MINUTEN)	STOP
AL 34	STORING VENTILATOR TACHOMETER	BLOKKERING
AL 52	ALGEMENE ELECTRONISCHE STORING	BLOKKERING
AL 55	STORING GEEN CONFIGURATIE KETELMODUS (OVEREENSTEMMENDE DOORVERBINDING AFWEZIG)	BLOKKERING

